



Der Skorpion in der TCM

Scorpio - *Buthus martensii* Karsch - Quanxie

Mit einem Stachel am Schwanz bewaffnet, lebt er in Wüsten und warmen tropischen Klimazonen, verborgen unter Steinen und dergleichen. Wenn er sich bedroht fühlt, schlägt ein Skorpion mit seinem Schwanz blitzartig zu und injiziert ein Gift mit blut- und nervenschädigender Wirkung. Der Stich ist sofort äußerst schmerzhaft und nimmt bei Berührung noch zu. Weitere Symptome sind Erregung, Speichelfluss, Schwitzen, Taubheit und Zuckungen um den Mund, Übelkeit, Doppeltsehen, Nervosität, Muskelzittern, Krämpfe, Kurzatmigkeit, hoher Blutdruck, Lähmungen und eventuell Kreislaufzusammenbruch (Schock).

Heilende Gifte

Genau diese negative Wirkung des Skorpion-Giftes macht sich die Medizin zunutze und benutzt das Gift quasi als Gegenmittel gegen oben beschriebene Symptome. In der TCM wird Scorpio daher u. a. bei Krämpfen (auch bei Kindern), Zuckungen, Wundstarrkrampf, chronischer Arthritis, Migräne- und Kopfschmerz, Skrofulose, Halsentzündung etc. angewendet. Die heilsame Wirkung der Gifte kannten schon unsere Vorfahren.



TCM-Dokumentation

5-teilige Dokumentationsserie über die TCM-Klinik Ottobeuren auf „arte“

Über ein halbes Jahr hinweg begleitete ein Team unter Führung des international anerkannten Regisseurs und Grimme-Preis-Trägers Andreas Pichler, Bozen, die Tätigkeit der chinesischen Ärzte der TCM-Universität Nanjing/China an der Klinik für Traditionelle Chinesische Medizin in Ottobeuren. Die 5-teilige Dokumentation gibt Einblick in die Arbeit und das Alltagsleben der chinesischen Professoren in Deutschland.

Von **Montag, 28. November – Freitag, 2. Dezember** jeweils von **20:15 Uhr bis 20:45 Uhr** wird diese einmalige Darstellung der Traditionellen Chinesischen Medizin in Deutschland auf dem internationalen Kultursender „arte“ zu sehen sein.

Die TCM-Droge Scorpio

Vorbehandlung der Rohdroge: Das Tier wird von Verunreinigungen befreit, gewaschen und getrocknet.

Geschmacksrichtung, Temperaturverhalten und Orbisbezug (Funktionskreisbezug): Scharf, neutral, giftig, orbis hepaticus (der Funktionsbereich Leber).

Wirkung: Ventus beseitigend, krampflosend (xifeng Zhenjing); Zusammenballungen auflösend (gongdusanjie); analgetisch (zhitong).

Applikation und Dosis: 3 - 6 g

Aufbewahrung: Trocken lagern; vor Insektenfraß schützen.

Informationen zur Verwendung von Scorpio in der chinesischen Rezeptur:

- Wie bei allen tierischen Produkten empfehlen wir den Einsatz als Dekokt, nicht in der unerhitzten Form.
- Als stark wirksame Droge ist die Tageshöchstdosis nach dem ACM besonders zu beachten.
- Da die Giftkonzentration in den einzelnen Körperteilen unterschiedlich hoch ist, ist es wichtig jeweils ein **vollständiges** Tier in die Rezeptur einzubringen. Material- und transportbedingt sind die Tiere aber oft zerfallen. Daher ist es ratsam, die Droge vorher zu pulverisieren. So erreicht man eine homogene Durchmischung.

Lieferung und Zustellung unserer Kräuter



Liebe Herbasin – Kunden,

wir möchten Ihnen einige Hinweise geben, damit Ihre Bestellung so schnell wie möglich bei Ihnen eintrifft.

Jeder Bestellauftrag, der **bis 12.00** Uhr bei uns telefonisch, per Fax oder per E-Mail eintrifft, wird von unserer Auftragsbearbeitung am gleichen Tag bearbeitet und versandfertig gemacht. Die Pakete werden anschließend von DHL abgeholt und an unsere Kunden zugestellt.

Normalerweise klappt der Versand mit DHL reibungslos und die Ware trifft nach 1-2 Tagen bei Ihnen ein. Natürlich kann es auch einmal zu Verzögerungen kommen, z. B. in der Vorweihnachtszeit, wenn deutlich mehr Pakete versendet werden als im übrigen Jahr. Auch bei den „Freitagsaufträgen“ treten hin und wieder längere Laufzeiten auf, da DHL samstags nur eingeschränkt ausliefert und die Pakete auf Lager nimmt. Dadurch kann sich die Zustellung unter Umständen bis Dienstag hinziehen.

Eine schnelle und reibungslose Abwicklung mit unseren Kunden liegt uns sehr am Herzen. Daher erledigen wir Ihre Aufträge prompt und gewissenhaft, auf die Beförderung durch DHL haben wir aber nur bedingt Einfluss.

Ihre Bestellungen können Sie jederzeit bei uns aufgeben. Allerdings können Bestellungen **nach 12.00** Uhr erst **am folgenden Tag** bearbeitet und versandt werden. Bitte beachten Sie, dass Bestellungen, die am **Freitag** nach 12.00 Uhr bei uns eintreffen, erst am Montag bearbeitet und versendet werden. Die Lieferung kann daher frühestens am **Dienstag** bei Ihnen sein.

Sollte Sie einmal vergeblich auf eine Lieferung von uns warten, können Sie bei uns eine Sendungsverfolgung veranlassen. Bitte erst nach Ablauf einer „2-Tage-Zustellfrist“, z. B. Sie haben am Dienstagvormittag bestellt, das Paket ist am Donnerstag noch nicht bei Ihnen oder: Sie haben am Freitagnachmittag bestellt, das Paket ist am Mittwoch (siehe Hinweis im vorherigen Abschnitt) noch nicht bei Ihnen.

Und so geht es am günstigsten und schnellsten:

- Bitte bündeln Sie ihre Bestellungen – wenn Sie zwei oder dreimal am gleichen Vormittag bestellen, müssen wir die Rechnung neu ausstellen, das Paket öffnen, neu verpacken etc. Das ist nicht immer machbar, unter Umständen müssen wir Ihnen 2 bzw. 3 Pakete mit gleicher Post schicken und jedes Mal Porto/Verpackung berechnen.
- Nehmen Sie genügend Ware auf Lager, damit Ihre TCM-Kunden nicht zu lange auf ihre Rezeptur warten müssen.
- Bestellen Sie bereits am Vormittag, wenn Sie Ihre Ware am nächsten oder übernächsten Tag benötigen.
- Bitte haben Sie Verständnis, dass wir am Nachmittag keine Aufträge mehr nachträglich bearbeiten können, die Pakete sind dann bereits abgeholt und unterwegs!

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Ihr Herbasin - Team

herbasin® Hilsdorf GmbH
Geschäftsführung
Dr. Wenjun Zhong
Eberhard Hilsdorf (Apotheker)
Handelsregister
Amtsgericht Nürnberg, HRB
15884

Penzendorfer Str. 12
D 91126 Rednitzhembach,
Germany
fon +49 (0) 91 22 88 88 80
fax +49 (0) 91 22 88 88 81
e-mail info@herbasin.de
Internet www.herbasin.de

Bankverbindung
Bayerische HypoVereinsbank AG
BLZ 764 200 80
KtoNr. 5 234 336
Ust IdNr. DE 81258441